

De aangesloten en kunnen deze gegevens ter kennis nemen en laten herzien. Zij zullen daartoe aan de inrichter en de pensioeninstelling een gedateerd en ondertekend verzoek sturen, met een recto verso kopie van hun identiteitskaart.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 april 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Les affiliés peuvent connaître et faire rectifier ces données. Ils enverront à cet effet une demande datée et signée, accompagnée d'une copie recto verso de la carte d'identité à l'organisateur et à l'organisme de pension.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 avril 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 1935

[2010/203230]

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijslagen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, artikel 42, tweede lid, vervangen bij de wet van 2 juli 1981 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijslagen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen, gegeven op 17 maart 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 mei 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 5 december 2008;

Gelet op advies 47.735/1 van de Raad van State, gegeven op 11 februari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 8 van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijslagen, gewijzigd bij de wet van 21 maart 1991 en bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. De personen aan wie de verzekeringsonderneming of het Fonds uitkeringen betaalt, ontvangen deze per overschrijving op een persoonlijke rekening. Na aanvraag per gewone brief van de gerechtigde zal de betaling gebeuren per circulaire cheque of elk ander beschikbaar betaalmiddel, behalve in contant geld.

De overschrijving gebeurt op een persoonlijke rekening die hetzij geopend werd in België bij één van de financiële instellingen beoogd in het vierde lid, op voorwaarde dat deze een overeenkomst heeft gesloten met de verzekeringsonderneming of met het Fonds volgens het model dat werd goedgekeurd door de minister bevoegd voor arbeidsongevallen, hetzij in het buitenland voor zover de voorwaarden vermeld in het vijfde lid vervuld zijn.

De overeenkomst waarvan sprake in het vorige lid bepaalt onder meer de respectievelijke verantwoordelijkheden van de verzekeringsonderneming of het Fonds en de financiële instelling in verband met de regelmatigheid van de overschrijving van de arbeidsongevallen-uitkeringen en de inschrijving ervan op het krediet van de rekening van de gerechtigde. Ze bepaalt eveneens de waarborgen die de financiële instelling moet bieden aan de verzekeringsonderneming of aan het Fonds over de terugbetaling van de onverschuldigde overschrijvingen.

Met financiële instellingen waarvan sprake in het tweede lid worden bedoeld de in België werkzame kredietinstellingen die voldoen aan de regels inzake bedrijfsvergunning van kredietinstellingen en aan de bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden, zoals voorgeschreven in de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 1935

[2010/203230]

2 JUIN 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, l'article 42, alinéa 2, remplacé par la loi du 2 juillet 1981 et modifié par l'arrêté royal n^o 530 du 31 mars 1987;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail, donné le 17 mars 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 mai 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 5 décembre 2008;

Vu l'avis 47.735/1 du Conseil d'Etat, donné le 11 février 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 8 de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations, modifié par la loi du 21 mars 1991 et par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. Les personnes à qui l'entreprise d'assurances ou le Fonds liquide des prestations, reçoivent ces avantages par virement sur un compte personnel. Sur demande du bénéficiaire introduite par simple courrier, le paiement se fera par chèque circulaire ou tout autre moyen de paiement disponible, à l'exception de la remise d'espèces.

Le virement est effectué sur un compte personnel ouvert soit en Belgique auprès d'un des organismes financiers visés à l'alinéa 4, à condition que celui-ci ait conclu avec l'entreprise d'assurances ou le Fonds, une convention dont le modèle a été approuvé par le ministre qui a les accidents du travail dans ses attributions, soit à l'étranger pour autant que les conditions prévues à l'alinéa 5 soient satisfaites.

La convention visée à l'alinéa précédent détermine notamment les responsabilités respectives de l'entreprise d'assurances ou du Fonds et de l'organisme financier quant à la régularité du virement des prestations pour accident du travail et de leur inscription au crédit du compte du bénéficiaire. Elle détermine également les garanties que l'organisme financier doit donner à l'entreprise d'assurances ou au Fonds concernant le remboursement des virements indus.

Par organismes financiers dont il est question à l'alinéa 2, il y a lieu d'entendre les établissements de crédit opérant en Belgique qui satisfont aux exigences relatives à l'accès à l'activité d'établissements de crédit et aux conditions d'exercice de l'activité formulées dans la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Wanneer de gerechtigde een persoonlijke rekening heeft in het buitenland kan de betaling per overschrijving slechts gebeuren nadat de gerechtigde tegenover de verzekeringsonderneming of het Fonds een document heeft ondertekend dat een machtiging voor de financiële instelling bevat om, na gewone vraag van de verzekeringsonderneming of het Fonds, de sommen terug te boeken die om een of andere reden ten onrechte overgeschreven zouden zijn na het overlijden van de gerechtigde en dit tot het bedrag van het beschikbare saldo op deze rekening en waarin de financiële instelling zich ertoe verbindt deze bedragen ambtshalve terug te betalen.

Ondanks de hierboven vermelde bepalingen kan de verzekeringsonderneming of het Fonds de overschrijving van de uitkeringen laten afhangen van het voorleggen van een bewijs van leven. »

Art. 2. Artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. Om de betaling per overschrijving op een rekening in België die voldoet aan de voorwaarden van artikel 8, tweede tot vierde lid te bekomen, bezorgt de gerechtigde aan de verzekeringsonderneming of het Fonds het formulier waarvan het model wordt vastgesteld door de Minister bevoegd voor Arbeidsongevallen.

Om de betaling per overschrijving op een rekening in het buitenland die voldoet aan de voorwaarden van artikel 8, vijfde lid te bekomen, bezorgt de gerechtigde aan de verzekeringsonderneming of het Fonds het formulier waarvan het model wordt vastgesteld door de Minister bevoegd voor Arbeidsongevallen.

De financiële instelling mag de genoemde formulieren aanpassen aan de noden van zijn organisatie voor zover zij de inhoud ervan nauwgezet in acht neemt.

Deze formulieren moeten in drievoud opgesteld worden. Eén exemplaar met de instemming van de verzekeringsonderneming of het Fonds wordt teruggestuurd naar de gerechtigde, een ander naar de financiële instelling. »

Art. 3. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Echter voor de personen die van de verzekeringsonderneming of het Fonds uitkeringen ontvangen betreffende een arbeidsongeval overkomen vóór de inwerkingtreding van dit besluit, blijft artikel 8, eerste lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijslagen, in zijn versie vóór de wijziging voorzien in artikel 1 van dit besluit, van toepassing tot en met 31 december 2011.

Art. 5. De Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. J. MILQUET

Lorsque le compte personnel est ouvert à l'étranger, le paiement par virement ne peut être effectué qu'après que le bénéficiaire ait signé vis-à-vis de l'entreprise d'assurances ou du Fonds un document donnant mandat à l'organisme financier de ristourner à l'entreprise d'assurances ou au Fonds, sur simple demande de celle-là ou de celui-ci, les sommes qui, pour une raison quelconque, auraient été virées indûment après la date du décès du bénéficiaire et ce, jusqu'à concurrence du solde disponible de ce compte et dans lequel l'organisme financier s'engage à restituer d'office ces sommes.

Nonobstant les dispositions mentionnées ci-dessus, l'entreprise d'assurances ou le Fonds peut subordonner le virement de ses prestations à la production préalable d'un certificat de vie. »

Art. 2. L'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. Pour obtenir le paiement par virement sur un compte ouvert en Belgique qui satisfait aux conditions de l'article 8, alinéas 2 à 4, le bénéficiaire communique à l'entreprise d'assurances ou au Fonds le formulaire dont le modèle est fixé par le Ministre qui a les Accidents du Travail dans ses attributions.

Pour obtenir le paiement par virement sur un compte ouvert à l'étranger qui satisfait aux conditions de l'article 8, alinéa 5, le bénéficiaire communique à l'entreprise d'assurances ou au Fonds le formulaire dont le modèle est fixé par le Ministre qui a les Accidents du Travail dans ses attributions.

L'organisme financier peut adapter les formulaires précités aux besoins de son organisation, pour autant qu'il en respecte scrupuleusement le contenu.

Ces formulaires doivent être rédigés en trois exemplaires. Un exemplaire pourvu de l'accord de l'entreprise d'assurances ou du Fonds est renvoyé au bénéficiaire, un autre à l'organisme financier. »

Art. 3. L'article 10 du même arrêté est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Toutefois pour les personnes qui reçoivent de l'entreprise d'assurances ou du Fonds des prestations relatives à un accident du travail survenu avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, l'article 8, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations, dans sa version antérieure à la modification prévue par l'article 1^{er} du présent arrêté reste d'application jusqu'au 31 décembre 2011 inclus.

Art. 5. La Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 1936

[C — 2010/22272]

2 JUNI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 december 1988 houdende goedkeuring van de modellen van overeenkomst en van aanvraagformulier voor de betaling door overschrijving bedoeld in de artikelen 8 en 9 van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van de artikelen 42, tweede lid, 45 en 45bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

De Minister van Werk,

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, artikel 42, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 1936

[C — 2010/22272]

2 JUIN 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1^{er} décembre 1988 portant approbation des modèles de convention et de formulaire de demande de paiement par virement visés par les articles 8 et 9 de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution des articles 42, alinéa deux, 45 et 45bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

La Ministre de l'Emploi

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, l'article 42, alinéa 2, modifié par la loi du 2 juillet 1981 et par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;